



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة الجمعة بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اللہ کی پاکی بولتا (تسبیح کرتا) ہے جو کچھ آسمانوں میں (ہے) اور زمین میں،

الْمَلِكِ الْقَدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

(اللہ جو) بادشاہ (ہے)، پاک ذات، زبردست حکمت والا۔

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِیْنَ رَسُوْلًا مِّنْهُمْ

وہی ہے جس نے اٹھایا ان پڑھوں (امیوں) میں ایک رسول ان ہی میں کا (سے)،

يَتْلُو عَلَيْهِمْ آٰیٰتِهِۦ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ

پڑھتا ان پاس اس کی آیتیں اور ان کو سنوارتا اور سکھاتا کتاب اور عقلمندی۔

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ

اور اس سے پہلے تھے وہ صریح بھلاوے (گمراہی) میں۔

.1

.2

وَأَخْرَيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ^ج

اور ایک اوروں کے واسطے انہی میں سے جو ابھی نہیں ملے ان میں۔

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

اور وہی ہے زبردست حکمت والا۔

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ^ج

یہ بڑائی اللہ کی ہے، دیتا ہے جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

اور اللہ کا فضل بڑا ہے۔

مَثَلُ الَّذِينَ حَمَلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا^ج

کہاوت ان کی جن پر لادی تورات، پھر نہ اٹھائی انہوں نے، جیسے کہاوت گدھے کی، پیٹھ پر لے چلتا ہے کتابیں۔

بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ^ج

بُری کہاوت ہے ان لوگوں کی، جنہوں نے جھٹلائیں اللہ کی باتیں۔

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

اور اللہ راہ نہیں دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِن زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِن دُونِ النَّاسِ

تو کہہ، اے یہود! اگر تم دعویٰ کرتے ہوئے کہ تم دوست ہو اللہ کے سب لوگوں کے سوا،

فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

تو میناؤ (تمنا کرو) مرنے کو، اگر تم سچے ہو۔

.7

وَلَا يَتَمَنَّوْنَ لَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ^ج

اور کبھی نہ میناویں (تمنا کریں) گے مرنا، جس واسطے آگے بھیج چکے ہیں ان کے ہاتھ۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

اور اللہ کو خوب معلوم ہیں گناہگار۔

.8

قُلْ إِنْ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ^ط

تو کہہ، موت وہ ہے جس سے تم بھاگتے ہو، سو وہ تم سے ملنی ہے،

ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

پھر پھیرے (پیش کئے) جاؤ گے اُس چھپا اور کھلا جانے والے پاس، پھر بتائے گا تم کو جو کرتے تھے۔

.9

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ^ج

اے ایمان والو! جب اذان ہو نماز کی دن جمعہ کے تو دوڑو اللہ کی یاد کو اور چھوڑ دو بیچنا۔

ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

یہ بہتر ہے تمہارے حق میں اگر تم کو سمجھ ہے۔

.10

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

پھر جب تمام ہو چکے نماز تو پھیل پڑو زمین میں اور ڈھونڈو فضل اللہ کا،

وَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

اور یاد کرو اللہ کو بہت ساء شاید تمہارا بھلا ہو۔

وِإِذَا رَأَوْا تِجْرَةً أَوْ هَوْأَ أَنْفُسُهُمْ إِلَيْهَا وَتَرَ كُوفًا قَائِمًا^ج

اور جب دیکھیں سودا بکنا یا تماشا، کھنڈ (لپک) جائیں اسکی طرف اور تجھ کو چھوڑ جائیں کھڑا۔

قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهِوَمِنَ التِّجْرَةِ^ج

تو کہہ، جو اللہ کے پاس ہے بہتر ہے تماشے سے، اور سودے سے۔

وَاللَّهُ خَيْرٌ الرَّازِقِينَ

اور اللہ بہتر ہے روزی دینے والا۔
